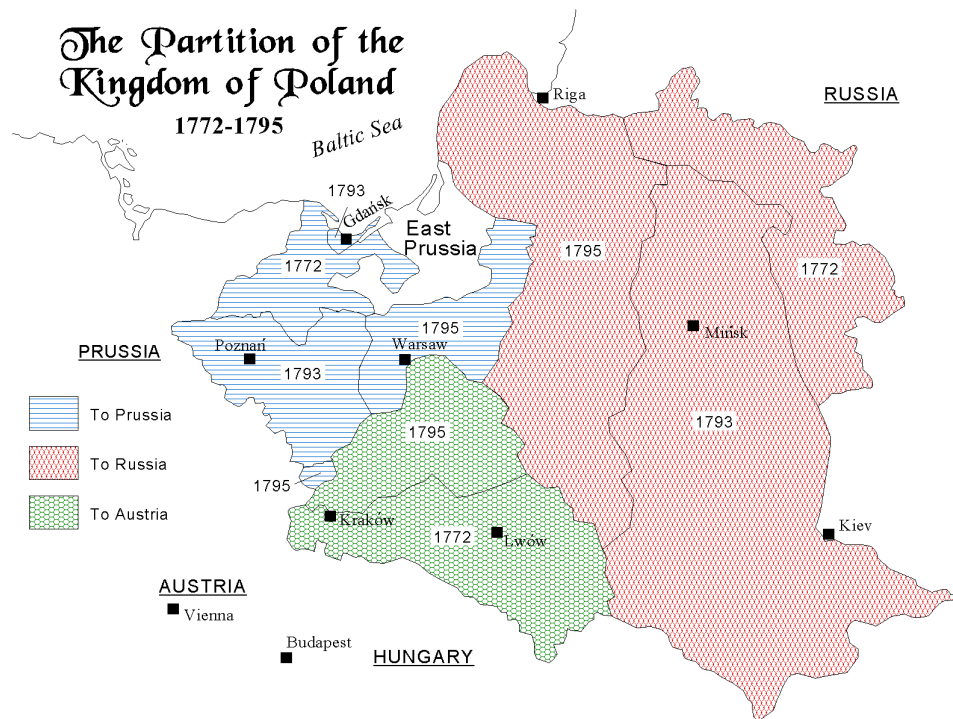


# Polish Gazetteers and Maps Online

## Purpose

Gazetteers and maps help you determine the location, jurisdiction and where a person's records might be found. Fortunately, many are readily available online. This session deals with those that cover the territory of historical Poland.



**GAZETTEERS** (place name dictionaries or place lists that can be used as substitutes)

## German Partition

**Pre WWI postal directory that identifies civil jurisdiction and places where religious congregations were located**

[Meyer's Gazetteer and Commercial Directory of the German Empire] Erich Uetrecht. *Meyers Orts- und Verkehrs-Lexikon des Deutschen Reichs*. 5th ed. Leipzig: Bibliographisches Institut, 1912-1913. 2 volumes.

- The typeface is Gothic. It will take a little study to learn to read Gothic print.
- Many terms are abbreviated to save space.
- Entries for places with the same name are numbered.
- Key abbreviations are:
  - Common place types: D. – Dorf (village); St. – Stadt (city); Wlr. – Weiler (hamlet)
  - Jurisdiction types: Kr. – Kreis (county), StdA. – Standesamt (civil registry)
  - Religion: J. – Jews, Syn. – synagogue, ev. – evangelisch (Protestant), kath. – katholisch (Catholic), Pfk. – pfarrkirche (parish) K. – kirche (church).

**Access:**

- Images at <<http://www.lib.byu.edu/fhc/>>. Browse *Gazetteers* collection (box list at bottom of screen), on page 2.
- Digital version on <[Ancestry.com](http://Ancestry.com)>.

[Gazetteer of the Kingdom of Prussia, Germany, based on the 1905 census] Königlich Preußischen Statistischen Landesamte. ***Gemeindelexikon für das Königreich Preussen: auf Grund der Materialien der Volkszählung vom 1. Dezember 1905 und anderer amtlicher Quellen***. Berlin : Verlag des Königlichen Statistischen Landesamts, 1907-1909, 13 volumes

- Pertains only to the Prussian states of Germany
- Gives Roman Catholic and Lutheran Church jurisdictions for each locality
- Index for each volume provides the district and entry numbers (not page numbers)

**Access:**

- Books at Family History Library (943 E5kp)
- Images for Posen and Westpreussen at <<http://fbc.pionier.net.pl/owoc/oai-hosts>>. All volumes being prepared for delivery to BYU Family History Archives.

## **Austrian Partition**

**Pre WWI census directory that identifies civil and church jurisdictions, and provides the German, Polish, and Romanian variants of place names**

[Locality Dictionary for the Crownlands and Territories Represented in the Imperial Council . . . from 31 December 1900] ***Gemeindelexikon der im Reichsrath vertretenen Königreiche und Länder . . . vom 31. Dezember 1900***. Wien, 1905-1908. 14 volumes.

- There is an index at the end of each volume.
- Entries are arranged by district and sub-district and the format is columnar.
- Parish or synagogue location is not listed in the main text but is given in the appendix, found in each volume between the place entries and the index.
  - The appendix is arranged alphabetically by district and sub-district.
  - Parish or synagogue location is given in the last column: Standort der röm.-kath., gr.-kath. und isr. Matrikelstellen (place kept records of the Roman Catholics, Greek Catholics, and Jews).

**Access:**

- Images at <<http://www.lib.byu.edu/fhc/index.php>>. Browse *Gazetteers* collection (box list at bottom of screen), on page 1.
- Family History Library microfilms
  - Galizien/Galicia (1,187,928)
  - Schlesien/Silesia (1,187,927)

## **Russian Partition**

**Second Republic of Poland (1918-1939) gazetteer that provides church jurisdictions and the Polish names for places held by Poland between the World Wars and that previously belonged to the Kingdom of Poland**

[Listing of Localities of the Polish Republic] Bystrzycki, Tadeusz. ***Skorowidz miejscowosci rzeczywospolitej polskiej***. Przemysl, 1934, 2 volumes

**Access:**

- Images at <<http://www.wbc.poznan.pl/dlibra/docmetadata?id=12786>>. Need to download a viewer (called DJVu Browser) to see the images.
- Family History Library microfilm (1,343,868)

## All Partitions

### Polish turn of the century gazetteer that identifies civil jurisdiction

[Geographical dictionary of the Kingdom of Poland and other Slavic countries]

Sulimierski, Filip, ed. *Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego i Innych Krajów Słowiańskich*. Warsaw: Sulimierski i Walewski, 1880-1902, 15 volumes.

- Entries are arranged alphabetically. The text is in Polish and information is narrative.

#### Access:

- Images at <<http://www.mimuw.edu.pl/polszczyzna/SGKPi/indexse2.html#x3-50002>>. Need to download a viewer (called DJVu Browser) to see the images. Done by the University of Warsaw.
- Family History Library microfilms:
 

○ V. 1 As-Dereneczna (920,957)	V. 2 Derenek-Gzack (920,958)
○ V. 3 Haag-Kepy (920,959)	V. 4 Kęs-Kutno (920,960)
○ V. 5 Kutowa-Malczyce: (920,961)	V. 6 Malczyce-Netreba (920,962)
○ V. 7 Netreba-Perepiat (920,963)	V. 8 Perepiatycha-Pozajście (920,964)
○ V. 9 Pozajście-Rukszenice (920,965)	V. 10 Rukszenice-Sochaczew (920,966)
○ V. 11 Sochaczew-Szlurbowska Wola (920,967)	V. 13 Warmbrunn-Worowo (920,969)
○ V. 12 Szlurpkiszki-Warłynka (920,968)	
○ V. 14 Worowo-Żyżyn (920,970)	
○ V. 15, Addendum Ababi-Januszowo (920,971)	
○ V. 15, Addendum Januszpol-Śniatyn (920,972)	

### ShtetlSeeker provides variants spellings and historical jurisdictions for places with Jewish populations which covers many places for all ethnic groups

#### Access:

- Found at <<http://www.jewishgen.org/ShtetlSeeker>>. Done by JewishGen.

### Kartenmeister is a database of 77,762 locations east of the Oder and Neisse rivers

- Based on the borders of the eastern provinces in Spring 1918
- Includes the following German provinces: East Prussia (including Memel), West Prussia, Brandenburg, Posen, Pomerania, and Silesia.

#### Access:

- Found at <[www.kartenmeister.com](http://www.kartenmeister.com)>.

## MAPS

### Polish maps for period between WWI and II

[Tactical Maps of Poland] Wojskowy Instytut Geograficzny. *Mapa Taktyczna Polski*. Warsaw, 1926-1938. 483 maps. Scale 1:100,000.

- Wojskowy Instytut Geograficzny maps, rated in the 1930s among best in the world.
- Maps concern pre-WWII Poland and can be used to locate villages which have long disappeared from the ground and cannot be found on modern maps.
- Indexed at <[igrek.amzp.pl](http://igrek.amzp.pl)>. Site known as MAPSTER.

#### Access:

- Images at <<http://english.mapywig.org/news.php>>. Done by a non-commercial group to scan maps and geographic materials published by the Wojskowy Instytut Geograficzny (WIG) in 1919-1939.

### **Germans maps for the pre WWI German Empire**

[Maps of the German Kingdom] **Karte des Deutschen Reiches (1:100,000)**. Berlin : Kartographische Abteilung der Königlichen Preußischen Landesaufnahme, 1914-1917. 647 maps.

- This map set uses Ferro as the Prime Meridian, which is 17° 39' 44"degrees west of Greenwich.

#### **Access:**

- Images also at <[http://www.posselt-landkarten.de/index\\_ostgebiete.htm](http://www.posselt-landkarten.de/index_ostgebiete.htm)>. Done by the Bundesamt für Kartographie und Geodäs.
- Northern Poland images at <[http://www.mapy.eksploracja.pl/viewpage.php?page\\_id=28](http://www.mapy.eksploracja.pl/viewpage.php?page_id=28)>. Done by Archiwalne Mapy Pomorza Gdanskiego (incomplete)
- Family History Library microfilm (68,814)

### **Austrian maps for the pre-WWI Central and Eastern Europe**

[General Map of Central Europe] **Generalkarte von Mitteleuropa**. Vienna, 1898-1967. 249 maps. Scale 1:200,000.

- Covers central/south Poland and provides Germans names for the Austrian and some of the German partition.
- The maps are commonly referred two by longitude and latitude and are named by the principal town located on the map.
- This map set uses Ferro as the Prime Meridian, which is 17° 39' 44"degrees west of Greenwich.
- Not indexed.

#### **Access:**

- Images at <<http://lazarus.elte.hu/hun/digkonyv/topo/3felmeres.htm>>. Done by the Eötvös Loránd University 's Department of Cartography and Geoinformatics in Hungary
- Family History Library microfilm (1,181,580)

### **US Army Maps for post-WWII Poland**

**Eastern Europe 1:250,000**. Washington D.C.: Army Map Service, 1956-1959. 219 maps.

#### **Access:**

- Images at < [http://www.lib.utexas.edu/maps/ams/western\\_europe/](http://www.lib.utexas.edu/maps/ams/western_europe/)>.

### **Polish Modern Maps**

#### **Access:**

- Images at <[mapa.szukacz.pl](http://mapa.szukacz.pl/)>. This site pinpoints a location in modern Poland.
- You can zoom in from 512 to 2 m.
- There is a distance calculation tool that becomes operational after you search for a place. For instance, select 384 mm and enter Olstyn in the search box (Miejscowość). When you hover the cursor over Suwałki, you will see 167 km in the lower right hand corner of the map labeled *Odległość*.

## Supplement

### Müllers

[Gazetteer of German place name changes after World War II for places now located in Poland and Russia] M. Kaemmerer. *Müllers Verzeichnis der jenseits der Oder-Neiße gelegenen, unter fremder Verwaltung stehenden Ortschaften*. Wuppertal : Post- und Ortsbuchverlag, Postmeister a. D. Friedrich Müller, 1958, 225 p., bound with, and a supplement to, *Müllers Großes Deutsches Ortsbuch*.

- **Part 1:** Lists German spelling of localities and translates them into the present language of the country where the town is located (as of 1958).
- **Part 2:** Lists the foreign names (usu. Polish and Russian) for towns with their German equivalents.

#### Access:

- Book at Family History Library - 943 E5m 1958 supp.

### Amtliches

[Official gazetteer of place name changes of localities taken from Germany after World War 2 and incorporated into Poland and Russia] Bundesanstalt für Landeskunde. *Amtliches Gemeinde- und Ortsnamenverzeichnis der deutschen Ostgebiete unter fremder Verwaltung*. Remagen : Bundesanstalt für Landeskunde, 1955. 3 volumes.

- **Part 1:** Includes folded maps
- **Part 2:** Lists German spelling of localities and translates them into the present language of the country where the town is located (as of 1955).
- **Part 3:** Lists the foreign names (usu. Polish and Russian) for towns with their German equivalents.

#### Access:

- Book at Family History Library – 943.8 E5b v.1, v.2 and v.3.

### Spis

[Gazetteer of the Polish People's Republic for 1968] J. Jodłowska. *Spis Miejscowości Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej*. Warszawa : Wydawnictwo komunikacji i Łączności, 1968, 1383 p.

- Standard gazetteer of modern Poland for the post-World War II era.
- Contains all localities ceded from Germany to Poland in 1945 (Potsdam Conference)

#### Available:

- Book at Family History Library - 943.8 E5s